



財團法人桃園市私立路得啟智學園
RUTH SOCIETY FOR DISABILITY SERVICES

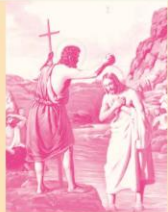
第 27 期

2019年11月 出刊

路得季刊

財團法人桃園市私立路得啟智學園
地址：320桃園市中壢區山東路888號
電話：03-4980096 傳真：03-4983683
網址：http://www.ruth.org.tw/
E-mail：ruth.1995@yahoo.com.tw
行政服務時間：星期一至五 08:00~18:00
劃撥帳號：18796415

內 郵 資 已 付
桃園郵局許可證
桃園字第599號
無法投遞時請退回



我朝見耶和華，在至高神面前跪拜，當獻上甚麼呢？豈可獻一歲的牛犢為燔祭嗎？耶和華豈喜悅千千的公羊，或是萬萬的油河嗎？我豈可為自己的罪過，獻我的長子嗎？為心中的罪惡，獻我所生的嗎？世人哪！耶和華已指示你何為善，他向你所要的是甚麼呢？只要你行公義，好憐憫，存謙卑的心，與你的神同行。

彌迦書06章6-8

執行長的話

先知彌迦出身在一個偏僻的小鄉村，屬於低下階層的農民家庭。從他父母為他取名彌迦，就表達期待孩子的人生能活出像「耶和華神的形象」一樣，便知其父母一定有很虔誠的信仰。彌迦出生的年代在以色列歷史中，是一段很不穩定的時期，因為在北方有亞述大帝國，威脅國家的安全。然而，彌迦卻看見真正威脅它們的，其實並不是外面虎視眈眈強大的敵國，而是內部的腐敗。因為當時的猶大國和以色列國，雖然它們在經濟的發展看似繁榮富裕，但整個國家最重要內部的根基，在信仰上，人和神的關係，以及在社會倫理道德方面，人和人之間的愛、信任、公義、憐憫等等，早已腐爛敗壞了。

我們知道信仰若和行為不一致就是假的。神看的不是我們嘴巴上說什麼，而是我們的行動行為做什麼。當人看重金錢，將金錢當成偶像在崇拜，金錢變成生命中最重要時候，人也變成自私自我冷淡冷漠了。先知責備那些貪婪的有錢人說，你們這種欺凌同胞的行為，怎好意思稱自己是神的百姓呢？又怎能得到神的祝福呢？誰能像神？誰能用公平公義待人，用憐憫照顧軟弱的人呢？信仰要和行為一致，否則就成假冒偽善了！

我們相信神是豐盛的神，祂歡喜祝福我們經濟無缺，我們要有信心，勇敢大膽的去領受神的恩典與祝福。但我們更要知道，我們的神也是憐憫人的神，祂要我們去關心社會弱勢者、孤兒寡婦、社會邊緣人、甚至照顧貧病軟弱無助的人，因為這些社會卑微弱勢者也是神所愛、所深深關心的。所以我們的信仰應該是：今天神祝福我們，是要通過我們，去祝福別人。神給我們恩典最主要的目的，是要我們不自私的拿出去，和人分享，而不是自己獨佔獨享。否則就辜負了神的恩典了。

感謝神，讓路得恩典夠用，並能擴大照顧更多的社會弱勢族群，從以前服務的30個家庭，到現在的近百個家庭(含家庭托顧服務)，未來，我們更要擴充服務到社區的工作站及社區的居住服務，並成立庇護希望休閒農場，讓有工作意願但能力不足的弱勢族群，可以有工作就業的地方。最後，我要感謝長期支持協助路得的所有朋友，因您們的支持與協助，我們才能在服務弱勢族群上竭盡所能。謝謝您們的付出與支持，相信在神的眼前，我們必同蒙神的喜悅與祝福，感恩。

路得啟智學園 執行長 邱彰楷

精彩活動預告

12月「愛在聖誕夜」聖誕成果親子晚會

時間：108年12月20日(五)

地點：路得學園

募集活動餐費、佈置費約三萬元，

邀請您與身心障礙兒一同度過愉快的聖誕party！

109年1月 募款音樂餐會

「暖食暖胃 好好吃頓飯」

時間：109年1月4日(六)

地點：南方莊園

募集109年76位身心障礙兒的飲食費用

敬邀500人，一人2000元，讓身障孩子的三餐不中斷

109年1月 歲末團圓圍爐

時間：109年1月17日(五)

地點：路得學園

歡迎各界人士捐贈年菜、資助年菜費用，

或是至本園義煮，帶給身心障礙兒溫暖的年節

聯絡資訊：03-4980096#115、116

HAPPY NEW YEAR

感謝大家過去一年，對路得的支持與照顧，在此為即將到來的聖誕節及新年，獻上祝福
聖誕節快樂
新年事事順利

路得啟智學園
全體師生 敬上



物資需求

類別	物品名稱	數量	需求規格	用途說明
國內設備	冷氣	9台	十五坪3台 十三坪2台 十坪1台 七坪2台 五坪1台	汰換老舊設備
	衣櫃	60座	59x75x195(cm) 100入(M/L)	
醫療用品	無粉拋棄式檢驗手套	不約	100入	備內學生 健康衛生防護
	吸塵管		4吋(掃/自乾型)	
	瀝菌管套		2 x 2(cm)	
	紗布		75%	
	酒精		不要沖洗式棉棒	
	棉棒		不約	
	Ok繃、益生菌、口罩		不約	
生活清潔用品	洗衣粉	不約	生活清潔用品	維護園內環境整潔 及學員盥洗訓練用
	廚房清潔劑		抽取式	
	衛生紙	不約	夜用40cm以上	
	衛生棉		日用	
	環保手套		長(M/L)	
	掃把		圓桶	
	毛巾		34 x 34(cm)	
	漂白水		大瓶	
	垃圾袋		大容量、透明	
	牙膏、洗髮精、沐浴乳		不約	
環境維護	甲笨稀釋液	2桶	1加侖裝	油性漆稀釋用
	LED燈泡		13瓦/16瓦	汰換老舊燈泡
農園藝	有機肥料	不約	不約	備內學員 農藝訓練用
	棉布手套		厚	
	鏟子	10支	小支	
	鋤子	3支	小支	
	單輪手推車	5台	不約	
烘焙屋	蛋盆	5個	35-40公分	備內學生 烘焙訓練用
	低筋麵粉	5包	20公斤裝	
	中筋麵粉	10包	20公斤裝	
	烘焙用白細砂糖	15包	1公斤裝	
	無糖奶油	50塊	5個月用	
食品 / 久存食品	醬油、砂糖、米酒、沙拉油、青菜、水果、雞蛋、魚肉、肉類、細冬粉、麵筋、木耳、罐頭、蘿蔔乾、香菇、素菜、豆皮、奶粉、蜜豆奶	長期需求	未滿期保久食材	備內學生 三餐食用

FB粉絲團



快來加入路得學園粉絲專頁！了解我們的生活動滴！

透過中華電信手機直撥51178，可直接小額捐款給路得，51178我們一起幫(路得)

「仟」手護路得 幫助身障兒

發票捐路得，代碼選1000



路得捐贈碼 1000

捐贈碼使用已擴大到各大連鎖商店使用



詳情請見路得官網：http://www.ruth.org.tw

感恩與期盼

■文/家長 饒俊麟



算算小犬子瑜在路得啟智學園學習，已將屆滿三年，三年是一段不算長，也不是很短的時間。

子瑜在幼兒時，曾經因為發燒昏迷住院治療，腦細胞受損影響智力的發展。國小畢業後，發現子瑜無法像正常兒童一樣學習，所以改唸桃園啟智學校，經過國中及高職的教育訓練，也許是程度不佳，學習的成效並不顯著。畢業後，陸續到不同的教養機構訓練學習，前後計有十數年的時間。

三年前因緣際會，而接觸到路得啟智學園，並入園學習。以前，因為不捨且不放心讓子瑜離開家裡，所以十多年來，都是採用日託方式接受訓練，早上去教養中心傍晚回家。來到路得後，接受園方的建議，試著讓子瑜在學園住宿，一方面可以接受比較完整的學習訓練，另一方面可以減輕家長每日來回接送的勞累，從此子瑜開始住宿直到現在，讓家長減輕許多壓力。

我們都知道身心障礙者在學習、認知以及人際關係都和正常的人有很大的不同。要訓練身心障礙者，需要有更多的愛心和容忍的力量。路得學園有良好的學習環境、寬廣的草地可供活動之用，在環境上讓人感到幽靜又安全。在訓練學習方面，全園分設烘焙班、農園藝班、清潔班及洗衣班，讓學員能依個別能力，學習一些生活上的技能。在生活上，有生活組可以妥善地照顧學員的生活起居。這一切都讓家長們感念在心，感謝路得學園的主事者，工作人員和社工督導們的愛心、奉獻和包容。

子瑜被分配在洗衣班接受訓練。雖然工作性質並不繁重，但至少能親自習作、學習做事的能力。以前子瑜在家時所有的家務事都是由父母代勞，而養成依賴的習慣，現在經過學園的耐心訓練後，一些簡單的家務事，如飯後清洗碗筷、杯子和收回曬乾的衣物等，都會比較主動去做，這些改變在外人看來似乎極為平常的事，但在父母的眼裡卻很欣慰，希望園方能盡量讓子瑜有做事的機會，養成做事的習慣，對子瑜將來會有更多的助益，感恩。

家庭托顧員榮獲108年度模範身心障礙者家長

■文/家托員 游秀月

我的孩子現在二十八歲，我已經陪他走過二十幾年。孩子兩歲多的時候，被診斷是重度自閉症，於是帶著他日復一日的復健治療，甚至嘗試過各式各樣的民俗療法、針灸、氣功，口語表達上還是沒有進展，只好繼續進出各大醫院，成為醫院的常客。但仍進步有限，他還是沒有口語能力。如今，從一個簡短字詞也不會的孩子，到現在可以使用簡單語句表達需求，這是一個漫長過程，也是老天考驗我、讓我修行的過程。

照顧我的孩子這二十八個年頭，我很感謝有支持團體家長們相伴，倘若沒有他們一起並肩而行，互相激勵、加油打氣，我可能沒辦法走到今天。照顧的路上十分艱辛十分辛苦，但因為一路上有這些心靈上的夥伴，共同討論解決之道，讓我有持續照顧障礙者的動力，進而向前行。

照顧是主要照顧者一項長期的考驗，但這樣的因緣際會，讓我走入照顧身心障礙者領域，從95年成為臨短托照顧人員，100年拿到家庭托顧員證書，我也成了專業照顧人員。

今年是進入家庭托顧服務的第八年，隨著時間的累積，我也熟識身心障礙者的特性，令他們的父母非常信任的將孩子托付給我，我也很慶幸這樣的機會，能讓另一個身心障礙者家庭放心、安心，在工作上無後顧之憂。

非常感謝路得推薦提名，讓我有幸成為受獎人，也要感謝在我身邊同為身心障礙者家長的協會朋友、扶持我的家人與一同工作的家庭托顧服務員們，在照顧上給予我辦法及建議，在我忙碌時協助照顧孩子，或是相約出遊放鬆，互相鼓勵打氣，激勵彼此的心，感謝大家的協助！



健康體適能



■文/護理組

體適能為「個人身體適應生活各種狀況的綜合能力」，體適能力較好的人，在從事體力性活動或運動時能有較佳的表現及適應能力，較不容易產生疲勞或力不從心的感覺，體魄強健也比較少生病。體適能的元素包含了身體組成質量、柔軟度、肌力與肌耐力、心肺能力等，因每個人所處的身體生理狀態、生活型態及從事的活動等等內在及外在條件皆不相同，因此每個人所檢測得到的體適能力程度也不同。

然而，大多數的身心障礙者普遍都存在智能、肢體與參與動機障礙。使得在體適能活動參與上會遇到不同程度之困難和障礙，相對的成效也大幅降低，因此普遍看到食慾良好者則體型偏胖；食慾不良者則體型瘦弱、有體能不足與體耐力持續短暫或根本無活動意願等現象，且隨著身心障礙者年齡的增長，老化現象提早出現，有愈來愈懶得活動的情況，為避免機構服務對象落入不健康生活型態的惡性循環，身心障礙者體適能的活動規劃更是不容忽視。

初期在擬定體適能活動時，我們會先測驗服務對象的體適能狀況，同時結合物理職能治療師的評估建議，針對該對象較弱的部分，去設計適合的體適

能活動。今年我們邀請到我們的好厝邊「少同慈濟診所」的物理職能治療師為我們的服務對象做評估，治療師與服務對象彼此都是第一次見面，難免感到陌生又新鮮，有的服務對象覺得開心且配合，有的則是還怕又哭鬧，還好治療師們很有耐心，並提供我們合適的建議，在此也特別感謝少同慈濟診所的主任及治療師，謝謝有你們真好。



桌住幸福園遊會 社會大眾共襄盛舉 身障兒滿滿正能量

■文/公關組

由中華民國黑貓公益康樂協會主辦的「讓愛守護 桌住幸福」公益募款園遊會，在許多企業團體、公益協會、里辦公處的協助下，吸引大批民眾一同參與活動。活動當天立委鄭寶清、桃園區議員萬美玲蒞臨現場站台，並預祝活動圓滿順利。而愛心大使劉尚謙呼籲大家幫助購買園遊券，一起幫助路得啟智學園能募得更新園內設施的費用，讓身心障礙者有更好的生活。

從新竹來參加活動，禧樂-丼飯·刺身·炭燒店的詹老闆帶領全店員工從新竹來參加活動，他說開餐廳做生意固然重要，但盡善社會企業責任更是重要，因此店休一天，帶領員工做有意義的事情。現場除了販售美食外，還有來自不同協會、表演團體的精彩演出可以觀賞，用歡樂的方式為路得啟智學園募款，也讓大家感受桃園熱情、活力、最溫暖的一面。

此次園遊會主要是要幫助路得更換餐桌桌椅及搭建雨披廊道，因為有社會大眾的支持，才能順利募得經費。目前雨披廊道已經完工，以後下雨時，老師、學生不用再擔心會滑倒、淋雨感冒，在雨披下還有設置木製的椅子，可讓學員在此處休息乘涼。感謝支此次募款園遊會的所有的同仁、家長、志工，以及眾多的善心人士的捐助支持，讓我們能夠更加完善路得的設施設備，讓學員有更良好的環境生活。



完工的雨披廊道(部分)



致贈感謝狀給主辦單位



當天園遊會有眾多民眾參與

用完整的圓； 填補不完整的缺



■文/生活組

身心障礙的孩子多半伴隨語言障礙、肢體及智能障礙，常常因為無法用口語、動作獲得滿足而發脾氣、哭鬧甚至是心情沮喪，有些人不理解他們想要什麼而責備，卻讓他們更不敢抬頭來；有些人過於熱情也讓他們更加害羞及害怕，其實身障孩子的每一個表情都充滿著言語、每一個動作都渴望融入這個社會以及這個人群，只要我們多點耐心、愛心、細心就可以發現他們的語言是這麼的易懂、這麼的簡單。



記得恩恩是位智能障礙併自

閉症的個案，隨著學齡生涯一步步進入國小、國中甚至即將面臨高中，光是拿筆寫字，老師就用盡了各種輔具及策略，從繪畫基本圓形、三角、正方形就花了足足好幾個學期才學會，學習進階的塗鴉、描字、仿寫等過程中，恩恩不斷的在進步，或許有人會認為，既是智能障礙者何需學習描筆寫字？不是提高生活技能就已足夠了？可是！若不親眼看見，你可能無法相信一群人不肯放棄堅持到底，而一個人會有多大的進展空間，這過程包含不肯放棄的教保員、學校老師、課輔老師、家長等，最重要的當然是不肯放棄的自己，也就是個案本身。如果連自己都不肯放棄，我們誰有這個權利剝奪身心障礙者學習的機會？我想答案一定是沒有。

有天課輔搭配學校IEP練習寫數學數數作業時，恩恩透過數字連接1-100，自己完成作業後，開心的交給教保員，教保員看完則是驚喜又開心的拍下這一張照片，因為這一刻，我和恩恩想和你們分享。這一張照片恩恩用作業告訴我們沒有放棄就有希望，恩恩也用微笑告訴我們用最完整的圓——填補不完整的缺。

星光下草地上有你的陪伴

■文/清潔班 力心老師

「鹿野星光草原探險露營」於8月22日至8月23日為期兩天一夜的活動，這也是學園每年暑期必辦的大型活動。活動前老師們緊鑼密鼓地籌畫本次露營活動，並邀請武陵高中及彰師大特教系的學生擔任志工，於活動中協助身心障礙學生，藉此增進彼此的了解，充分體現融合教育的精神。

這天路得學園裡瀰漫著歡樂氣氛，學生及老師們早已期待露營活動的到來，活動一開場，志工帶來活潑舞蹈，學生們跟著節拍扭腰擺臀展現青春活力的樣貌。在大地遊戲中，看見各組同心協力、克服每一個關卡的挑戰，透過這些活動增進彼此團隊的互動，在遊戲中快樂成長！最後，我們圍繞在草地上，用一首又一首令人陶醉的歌聲，載著滿滿祝福與希望的旋律飛向未來的天空。

今年夏天，我們一同在自然生態的環境下享受露營樂趣，讓人感受到學園裡的溫暖與愜意，彼此的心中皆留下美好的回憶！



本園屬住宿型機構，有七十六位身心障礙者生活在路得，因此每天都要洗大量的衣物。為了在下雨天時，有足夠的室內空間曬衣物，避免剛洗好的衣物被雨水濺濕，我們加強了原有曬衣場的結構，讓居住在園內的身心障礙者，每天都有乾淨的衣物可以穿著。而為提供身心障礙者安全舒適的生活環境，我們會定期檢查、維修園內設備，如每日大家都會使用的飲水機；乘坐輪椅、行動不便的障礙者每日都會使用的電梯等設備，讓身心障礙者在園內的吃、住上，都安全無虞。



除了生活上所使用物品、設備的維護外，我們也致力培養身心障礙者的基本能力。每天晚上的夜間輔導，讓身心障礙者可以持續學習，如口語表達、書寫、數字認知等能力，在工作訓練就能夠運用算術能力；社區適應時，可以自己購買東西；過年過節時，可以寫卡片給家人，幫助他們與社會接軌。透過職業陶冶，則可以訓練身心障礙者的工作能力，不僅能讓他們找到人生的目標，還能賺取工作獎勵金，購買自己想要的物品。此次添購了兩台烘焙用器材，讓烘焙班的身心障礙者可以學習製作新的烘焙糕點。



「以安全為本， 豐富快樂生活 —多元專業服務捐助—」

路得啟智學園「以安全為本，豐富快樂生活—多元專業服務捐助」勸募活動，秉持著以愛心關懷，用專業服務的態度服務身心障礙使用者。為持續提供更專業的服務，使身障者能學習生活技能與扶持其自立生活，並舒緩照顧者長期的壓力重擔，自107年9月1日起開始進行勸募活動，藉以籌募107年度所需各項專業服務費用，感謝社會大眾捐款協助，活動已於108年8月31日截止，勸募總金額為1,455,626元。

募款活動期間：107年9月1日~108年8月31日

募款活動財務使用期間：107年9月1日~108年8月31日

募款核准文號：府社助字第1070187331號

收入明細	合計	支出明細	合計
開戶金額	0	設備-曬衣設備工程	189,000
捐款收入	1,455,246	設備-烘焙班泡芙機	42,000
利息收入	380	設備-烘焙班包餡機機內裝置	400,000
		修繕費用支出	589,451
		專業服務費薪資	355,694
		活動費用	
		捐款手續費	29,963
總計	1,455,626	總計	1,606,696
目前帳戶餘		(150,696)	(自籌)



路得啟智學園 信用卡捐款單

單筆捐贈路得啟智學園_____元

每月定期捐款 300元 500元 1000元 其他_____元

指定用途：一畝田認養 109年餐費 修繕費 其他_____

每月固定捐款至_____年_____月_____日止
(若無填寫，則可持續捐款至您來電取消)

捐款人姓名(收據抬頭)：_____ (請寫正楷)

地址：□□□_____

電話：(H)_____ (O)_____ 行動電話_____

信用卡卡別：VISA MASTER JCB 美國通運卡 聯合信用卡

發卡銀行：_____

卡號：_____

持卡人簽名：_____ (請與信用卡簽名相同)

同意捐款紀錄上傳國稅局，請填身分證字號：_____

信用卡有效期限：_____月_____年 (請對照信用卡填寫)

授權日：_____ 授權號碼：_____ (此列由本中心填寫)

收據寄送方式：按月寄送 年度彙整寄送 不寄 (收據可抵繳所得稅)

是否同意公開徵信：同意 匿名徵信 (未勾選者則視同不同意公開徵信)

註：請直接將以上資料傳真至(03)4983683，如有疑問請洽(03)4980096#101會計 謝謝您！

線上捐款資訊

yahoo!奇摩公益 https://tw.charity.yahoo.com/org_project.html?org_id=312&page=1&guccounter=1

igiving公益網 https://www.igiving.org.tw/npogeneral?n_id=119

智邦公益網 https://www.17885.com.tw/modules/group/group_content.php?Serial=197&tab=welfare

愛心捐款捐物徵信，每月將定期公告於路得官網，歡迎大家上網查詢



衛部教字第1081367942號

讓身障孩子的三餐不中斷

邀集五百人，一人二千元

加入餐費勸募行動

提供住宿的孩子三餐飲食

一年需要一百萬的餐費

路得啟智學園

尋找身障天使下一餐

暖食暖胃 好好吃頓飯



❤ 捐款兩千元，即可獲得精美入場小卡，共享愛的午宴

主辦單位：萬田興業股份有限公司
協辦單位：大有獅子會、南方莊園
贊助單位：招商中
受贈單位：路得啟智學園

時間：2020年01月04日(六) 11:30~15:00

地點：南方莊園(桃園市中壢區樹籽路8號)

洽詢電話：(03)4980096

捐款與匯款資訊

戶名：財團法人桃園市私立路得啟智學園

1. 郵局劃撥帳號：18796415 (註明：認購音樂餐券)

2. ATM轉帳捐款帳號：808玉山銀行-八德分行 0277-968-026799